

Distr.: General 26 March 2013 Russian

Original: English

# Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

# Рабочая группа по статистике транспорта

Шестьдесят четвертая сессия

Женева, 19–21 июня 2013 года Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

# Аннотированная предварительная повестка дня шестьдесят четвертой сессии<sup>1, 2</sup>,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 19 июня 2013 года, в 10 ч. 00 м.

# І. Предварительная повестка дня

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательные органы.
- 3. Сбор данных, разработка методологии и согласование статистики транспорта:
  - а) система классификации для статистики транспорта;

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unece.org/trans/registfr.html. Его следует передать в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (carole.marilley@unece.org) или по факсу (+41 22–917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом ЕЭК ООН по телефону (внутренний номер 740 30 или 734 57). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm.



По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН www.unece.org/trans/main/wp6/transstatwp6agenda.html. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (wp.6@unece.org) или по факсу (+41 22–917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

- b) Глоссарий по статистике транспорта;
- с) общий вопросник;
- d) статистика дорожно-транспортных происшествий;
- е) экспериментальный вопросник по показателям дорожного движения;
- f) экспериментальный вопросник по пассажирским перевозкам городскими и междугородными автобусами;
- g) статистика интермодальных перевозок.
- 4. Обследования движения в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций:
  - а) обследование движения по автомобильным дорогам категории E 2015 года;
  - b) обследование движения на железнодорожных линиях категории E 2015 года.
- 5. Распространение транспортных статистических данных Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций.
- 6. Мероприятия по наращиванию потенциала.
- 7. Межсекретариатская рабочая группа по статистике транспорта.
- 8. Статистическая деятельность международных организаций, представляющая интерес для Рабочей группы.
- 9. Правила процедуры.
- 10. Программа работы на 2014–2015 годы и двухгодичная оценка за этот период.
- 11. Прочие вопросы:
  - а) сроки проведения следующей сессии;
  - b) информация о предстоящих совещаниях по статистике транспорта.
- 12. Резюме решений.

# II. Аннотации

## 1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.6/164

**2** GE.13-21342

# 2. Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН и его вспомогательные органы

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о результатах семьдесят пятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ) (26–28 февраля 2013 года), в частности о его соображениях и решениях, касающихся проведенных в 2010 году обследований движения по дорогам категории Е и на железнодорожных линиях категории Е, а также о любой другой деятельности его вспомогательных органов и секретариата ЕЭК ООН, представляющей интерес для Рабочей группы.

#### Документация

ECE/TRANS/236

# 3. Сбор данных, разработка методологии и согласование статистики транспорта

## а) Система классификации для статистики транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает провести обмен мнениями по вопросу о применении NST 2007 в целях выявления примеров передовой практики. Делегатам было предложено проинформировать Рабочую группу на нынешней сессии о своем опыте использования NST 2007.

#### Документация

Неофициальный документ № 1 WP.6 (2013 год)

## b) Глоссарий по статистике транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о языковых вариантах Глоссария по статистике транспорта (четвертое издание). Межсекретариатская рабочая группа по статистике транспорта (МРГ) предложит некоторые исправления для включения в пятое издание Глоссария (ECE/TRANS/WP.6/2013/1).

Рабочая группа предложила всем государствам-членам представить соображения относительно усовершенствования Глоссария и/или внесения в него добавлений.

#### Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/1

## с) Общий вопросник

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о наличии данных, собранных при помощи общего вопросника по статистике транспорта.

## Документация

Неофициальный документ № 2 WP.6 (2013 год)

GE.13-21342 3

## d) Статистика дорожно-транспортных происшествий

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о наличии данных, касающихся дорожно-транспортных происшествий.

#### Документация

Неофициальный документ № 3WP.6 (2013 год)

#### е) Экспериментальный вопросник по показателям дорожного движения

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять доклад целевой группы WP.6 об усовершенствовании экспериментального вопросника по показателям дорожного движения, который был распространен через общий веб-вопросник (ECE/TRANS/WP.6/2013/2).

### Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/2, неофициальный документ № 4 WP.6 (2013 год)

# f) Экспериментальный вопросник по пассажирским перевозкам городскими и междугородными автобусами

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять доклад целевой группы WP.6 об усовершенствовании экспериментального вопросника по пассажирским перевозкам городскими и междугородными автобусами, который был распространен через общий веб-вопросник (ECE/TRANS/WP.6/2013/3).

#### Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/3

### g) Статистика интермодальных перевозок

Рабочая группа будет проинформирована о результатах работы целевой группы Евростата по интермодальным перевозкам.

# 4. Обследования движения в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций

#### а) Обследование движения по автомобильным дорогам категории Е 2015 года

Рабочая группа решила обсудить на нынешней сессии методологию намеченного на 2015 год обследования движения по автомобильным дорогам категории Е и предложила государствам-членам включить с этой целью компетентных экспертов в состав своих делегаций.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект рекомендаций для правительств о процедурах и методологиях намеченного на 2015 год обследования движения по автомобильным дорогам категории Е, а также проект резолюции по этому обследованию, которую Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН примет в 2014 году (ECE/TRANS/WP.6/2013/4).

Рабочая группа будет проинформирована о ходе обследования движения по автомобильным дорогам категории Е 2010 года (неофициальный документ № 5 WP.6 (2013 год)).

**4** GE.13-21342

Секретариат опубликовал полученные данные обследования 2010 года, а также предыдущих обследований (начиная с 2000 года) на веб-сайте WP.6 по адресу: www.unece.org/trans/main/wp6/wp6.html.

### Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/4, неофициальный документ № 5 WP.6 (2013 год)

## Обследование движения на железнодорожных линиях категории Е 2015 года

Рабочая группа решила обсудить на нынешней сессии методологию намеченного на 2015 год обследования движения на железнодорожных линиях категории Е и предложила государствам-членам включить с этой целью компетентных экспертов в состав своих делегаций.

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть проект рекомендаций для правительств о процедурах и методологиях намеченного на 2015 год обследования движения на железнодорожных линиях категории E, а также проект резолюции по этому обследованию, которую Комитет по внутреннему транспорту ЕЭК ООН примет в 2014 году (ECE/TRANS/WP.6/2013/5).

Рабочая группа будет проинформирована о ходе обследования движения на железнодорожных линиях категории E 2010 года (неофициальный документ № 6 WP.6 (2013 год)).

Секретариат опубликовал данные обследований 2005 и 2010 годов на вебсайте WP.6 по адресу www.unece.org/trans/main/wp6/wp6.html.

## Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/5, неофициальный документ № 6 WP.6 (2013 год)

# 5. Распространение транспортных статистических данных Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций

Рабочая группа будет проинформирована о базе данных по статистике транспорта ЕЭК ООН и положении с публикацией изданий "Статистика дорожно-транспортных происшествий в Европе и Северной Америке (СДТП)" и "Статистика транспорта ЕЭК ООН для Европы и Северной Америки" (прежний Ежегодный бюллетень европейской и североамериканской статистики транспорта (БЕСАСТ)).

## 6. Мероприятия по наращиванию потенциала

Поскольку Рабочая группа рекомендовала провести мероприятия по наращиванию потенциала в области сбора статистических данных о транспорте и безопасности дорожного движения, особенно в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) (ECE/TRANS/WP.6/159, пункт 47 е)), в тесном сотрудничестве с Международным транспортным форумом (МТФ)

GE.13-21342 5

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Обе публикации имеются на веб-сайте www.unece.org/transport/resources/publications/transport-statistics.html.

секретариат организовал рабочее совещание по наращиванию потенциала в области статистики транспорта в Киеве (Украина, ноябрь 2012 года).

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией об этом мероприятии и обсудить деятельность по наращиванию потенциала, которую следует проводить в будущем.

# 7. Межсекретариатская рабочая группа по статистике транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с информацией о деятельности Межсекретариатской рабочей группы по статистике транспорта (МРГ).

# 8. Статистическая деятельность международных организаций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа, возможно, пожелает ознакомиться с сообщениями представителей следующих организаций, касающимися их текущей и будущей деятельности в области транспортной статистики:

- а) Европейская комиссия (ГД по мобильности и транспорту);
- b) Европейская комиссия (Евростат);
- с) Международный транспортный форум (МТФ);
- d) другие международные организации.

## 9. Правила процедуры

Рабочая группа, возможно, пожелает принять правила процедуры ЕЭК OOH.

## Документация

Неофициальный документ № 7 WP.6 (2013 год)

# 10. Программа работы на 2014–2015 годы и двухгодичная оценка за этот период

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей шестьдесят второй сессии в июле 2011 года она одобрила показатели для оценки достижения ожидаемых результатов в 2012 и 2013 годах (ECE/TRANS/WP.6/161, пункт 62). В соответствии с решением КВТ о пересмотре его программы работы один раз в два года и проведении следующего обзора в 2014 году Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить свою программу работу на 2014—2015 годы, а также соответствующие параметры для двухгодичной оценки. Проект программы работы на 2014—2015 годы и показатели ожидаемых достижений приведены в документе ECE/TRANS/WP.6/2013/6.

# Документация

ECE/TRANS/WP.6/2013/6

**6** GE.13-21342

# 11. Прочие вопросы

## а) Сроки проведения следующей сессии

Секретариат в предварительном порядке запланировал провести шестьдесят пятую сессию 18–20 июня 2014 года во Дворце Наций (Женева).

## b) Информация о предстоящих совещаниях по статистике транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать сообщение о сроках и местах проведения совещаний по статистике транспорта в 2013–2014 годах.

# 12. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой и постановлением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) в конце сессии Председатель составит краткое резюме принятых решений. После сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем подготовит доклад об итогах сессии.

GE.13-21342 7